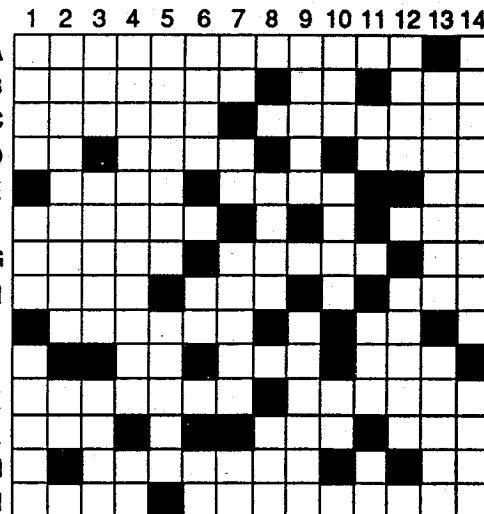


MOTS CROISÉS 2 par Michel Savioz

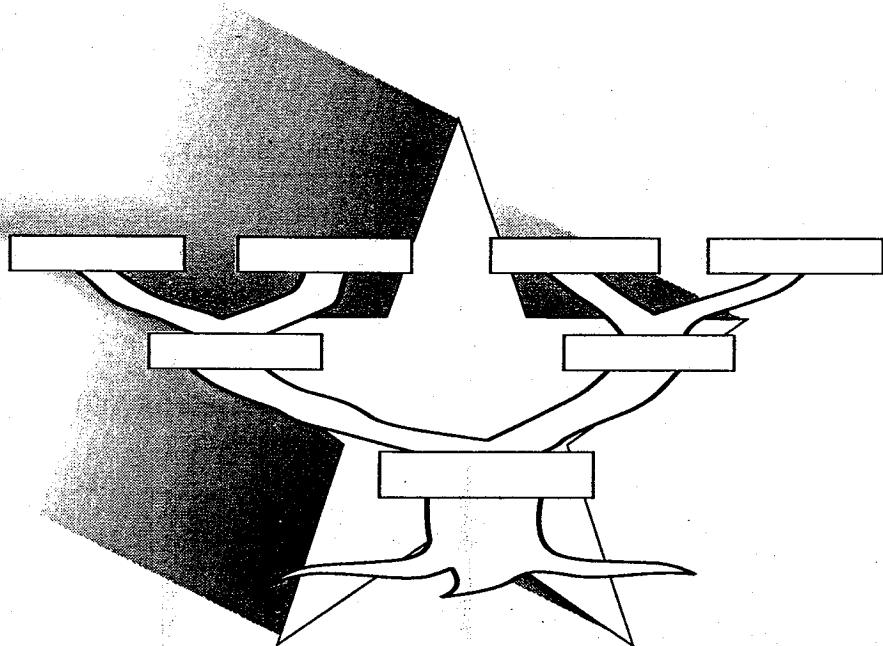
Horizontalement : A. Recherche ses ancêtres B. Couchés - Article - Demi-bruit C. Communauté humaine - Travaillent D. Conjonction - Roche - Employer E. Roue ou poudre - Nos membres en font partie - Coup de baguette F. Vin populaire - Le plus ultra G. S'abs-tint - Méprisables - Note H. Gamin - Ferme en Provence - Ligne centrale I. Couvrai de vernis - Métal J. Nombre - Carte gagnante - Roi de comédie K. On descend de lui - Pénétrer L. De peu de valeur - Sur le calendrier - Bouclier M. M Oter - En matière de N. Coupe court - Parlera du nez



Verticalement : 1. Elément de chromosome - Effet sonore - Saliver 2. Source sûre pour le généalogiste - Négation 3. Propre - Prénom - Solutions 4. Difficile à percevoir - Négation 5. Aimerai passionnément - Un anonyme 6. Planète - Possessif - Adverbe 7. Elément de charpente - Possessif - Inutile - Se rend 8. Me dirige - Possessif 9. Serf à Sparte - Fané 10. Tamis - Action d'épier - Négation 11. Connu - Hors-jeu - Article 12. Epoques - Parfois généalogique 13. Coûteux - Ruée dans le désordre 14. Vident les baignoires, remplissent les lavabos - Trompa

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	H	U	G	U	E	N	O	T	S	
2	A		U	N	I	C	A	U	D	
3	L		E	V	A			E	E	
4	L	E	I	U		C	V	G		
5	E	L	S	E	V	I	E	R		D
6	B		S	E	N	A			U	
7	A	B	A	T	S		T	N		T
8	R	A	Z		F	A	T	I	O	
9	D	E	L	T	E	I		L	I	
10	E	R	S		M	E	L	L	E	T

Solution des Mots Croisés parus dans le bulletin numéro 0 (tiré du bulletin du *Cercle Vaudois de généalogie*)



ASSOCIATION VALAISANNE D'ETUDES GENEALOGIQUES
WALLISER VEREINIGUNG FÜR FAMILIENFORSCHUNG

BULLETIN 1

Sion / Sitten
1991

SOMMAIRE - INHALTSANGABE

1	Editorial	la Commission de rédaction
2	Editorial	<i>die Redaktionskommission</i>
3 - 4	Le billet du Président	Jean Bützberger
4 - 5	<i>Der Präsident hat das Wort</i>	<i>Jean Bützberger</i>
6 - 7	Membres de l'AVEG au 12 octobre 1991	
		<i>Mitglieder der WVFF am 12. Oktober 1991</i>
8 - 9	Entstehung und Veränderung der Familiennamen des Oberwallis im 14. Jahrhundert	<i>Paul Heldner</i>
10 - 11	Généalogiste amateur : expérience vécue	
	La famille Dussex d'Ayent de 1600 à nos jours	<i>Marc Dussex</i>
12 - 19	Liste des registres paroissiaux du Valais <i>Liste der Walliser Kirchenregister</i>	
20 - 21	<i>Neue Familienwappen : Bratz und Franceschi</i>	<i>Paul Heldner</i>
22 - 25	A la recherche de nos émigrés en Amérique du Nord	<i>Jean-Paul Roduit</i>
26 - 28	Bücherecke - Coin du livre	
	- <i>Zur Geschichte der Familie von Werra 1236 - 1536</i>	
	- <i>Geschichte der Familie Walker aus dem Wallis</i>	
	- Comment réaliser sa généalogie	
	- <i>Familienchronik Turtmann</i>	
	- Chronique de Malacors 1489-1989, 500 ans de bourgeoisie.	
	La famille de Wolff à Sion	
	- Ribordy, essai de généalogie et d'histoire. Sept siècles de présence en Valais 1290 - 1990	
29	Comité et Commission de rédaction <i>Vorstand und Redaktionskommission</i>	
30	Mots croisés	<i>Michel Savioz</i>

ÉDITORIAL

Chers amis généalogistes,

Dès la fondation de l'AVEG, le comité songea à soutenir les activités de son association par une publication appropriée. Une première modeste brochure était parvenue aux membres en décembre 1990. Elle fut généralement bien accueillie. C'est pourquoi le comité proposa, lors de la dernière assemblée annuelle à Brigue, la nomination d'une commission de rédaction chargée de la préparation et de la publication d'un *Bulletin*.

Vous tenez à l'instant les premiers fruits de nos efforts entre vos mains.

Nous avons renoncé intentionnellement à de la matière usuelle de remplissage, car notre publication n'a une raison d'être que si elle diffuse des articles intéressant en premier lieu le généalogiste valaisan. Des publications concernant la généalogie en général, il y en a suffisamment - même d'assez bonnes !

Dans notre premier *Bulletin*, nous touchons différents aspects du travail de généalogiste. Le point fort constitue certainement l'inventaire des copies des registres paroissiaux qui se trouvent aux Archives cantonales. Avec ces renseignements nous espérons rendre un précieux service à de nombreux chercheurs. Deux rapports de recherches concrets, l'un concernant la confection d'une généalogie de famille valaisanne, l'autre concernant les recherches de Valaisans émigrés aux Etats-Unis, nous renseignent sur les préoccupations de certains de nos membres. Les communications concernant l'origine des noms de famille et les nouvelles armoiries touchent par contre à des disciplines soeurs de la généalogie proprement dite. Des indications concernant quelques nouvelles publications importantes traitant de la généalogie et de l'histoire de familles valaisannes complètent ce premier *Bulletin*.

La commission de rédaction espère évidemment rencontrer votre intérêt, mais elle reste ouverte à vos critiques et à vos suggestions. Elle attend fermement votre soutien afin de pouvoir rendre les futurs *Bulletins* plus attractifs.

Chers amis généalogistes envoyez-nous vos rapports de recherche, vos résultats, mais aussi des articles d'intérêt général. Nous vous promettons de les insérer dans notre *Bulletin* dans la mesure du possible.

Aujourd'hui il nous reste à vous souhaiter bonne lecture.

La Commission de rédaction

EDITORIAL

Liebe Freunde der Familienforschung,

Seit Bestehen der WVFF trug sich der Vorstand mit dem Gedanken, die Arbeit unserer Vereinigung durch eine geeignete Veröffentlichung zu unterstützen.

Im Dezember 1990 erhielten die Mitglieder ein erstes bescheidenes Heftchen, das im allgemeinen gute Aufnahme fand. Deshalb schlug der Vorstand an der letzten Jahresversammlung in Brig die Einsetzung einer Redaktionskommission vor, die sich eigens um die Veröffentlichung eines *Bulletin* kümmern sollte.

Sie halten die ersten Früchte unserer Bemühungen in Händen.

Wir haben ganz bewusst auf übliches Füllmaterial verzichtet, denn unsere Veröffentlichung ist nur insofern gerechtfertigt, als sie Beiträge bringt, die in erster Linie den Walliser Familienforscher anspricht. Publikationen allgemeinen Inhalts über die Genealogie gibt es zur Genüge - auch gute !

In unserem ersten Heft gehen wir auf verschiedene Aspekte der genealogischen Arbeit ein. Schwerpunkt bildet unzweifelhaft das Inventar der im Staatsarchiv vorhandenen Kopien der Pfarrbücher. Wir hoffen mit diesem Quellenhinweis zahlreichen Forschern einen guten Dienst zu erweisen. Zwei konkrete Forschungsberichte, der eine betreffend die Erarbeitung der Genealogie einer Walliser Familie, der andere betreffend Nachforschungen über Walliser Auswanderer in den USA, geben einen Einblick in die Arbeit unserer Mitglieder. Während die Beiträge über die Entstehung der Familiennamen und die neuen Wappen die Familienforschung ergänzende Fachgebiete streifen. Das Heftchen wird durch den Hinweis auf neuere genealogische Publikationen zur Walliser Familienforschung abgerundet.

Die Redaktionskommission hofft, mit diesen Beiträgen auf reges Interesse zu stossen, ist aber jeder Kritik und Anregung offen. Sie rechnet fest mit Ihrer Unterstützung, um die zukünftigen *Bulletins* attraktiver zu gestalten.

Liebe Freunde der Familienforschung, schickt uns Arbeitsberichte und -ergebnisse, aber auch Beiträge von allgemeinem Interesse. Wir versprechen Ihnen, sie nach Möglichkeit im *Bulletin* zu veröffentlichen.

Heute bleibt uns nur noch, Ihnen angenehme Lektüre zu wünschen.

Die Redaktionskommission.

LE BILLET DU PRÉSIDENT

Après la constitution de notre Association en 1989, l'AVEG prend, petit à petit, son rythme de croisière et développe ses buts fixés. Rome ne s'étant pas bâtie en un jour, il ne fait aucun doute que le travail que nous entreprenons est de longue haleine et très varié; l'essentiel étant de ne pas nous disperser dans nos recherches et de canaliser nos efforts. Il nous a donc paru intéressant d'édition un *Bulletin* de notre Association. Le premier "numéro-essai" qui porte le chiffre 0 a paru en décembre 1990 et a été distribué à tous les membres. Il a été accueilli favorablement et lors de notre dernière Assemblée générale, une Commission de trois membres : Mme Anne Bretz-Héritier, MM. Bernard Truffer et Philippe Terrettaz, a été mise sur pied, qui en assurera la rédaction et l'éditera une fois par année.

C'est par ce biais qu'il m'est possible aujourd'hui de vous adresser un salut cordial et de vous rappeler brièvement nos principales activités.

Le passé 1990/1991

Des conférences ont été organisées et ont intéressé tous les membres qui y ont assisté. La première s'est tenue le 16 février de cette année à St-Maurice où le Chanoine Henri Michelet nous a parlé de la famille Dirac et plus spécialement de Paul Dirac, Prix Nobel de physique en 1933 pour la Grande-Bretagne, mais dont la lointaine origine remonte à la Suisse et plus particulièrement au Valais. Après cette conférence qui a été suivie par plus de 25 personnes, le Chanoine Jean-Marie Theurillat nous a fait visiter le Trésor de St-Maurice et nous a présenté quelques vieux et précieux documents.

Une autre conférence par Monsieur le Curé de Loèche, Josef Sarbach, sur le thème "Les livres paroissiaux : un projet de recherche en informatique", s'est tenue au printemps. Une trentaine de membres y ont participé et ont pu visiter l'église paroissiale et son ossuaire.

Le 25 mai à Sion, nous avons bénéficié des expériences en informatique dans les études généalogiques de nos deux membres, MM. Gérald Devanthéry et Pierre-Yves Pièce, ainsi que de celles du Président de la section vaudoise M. François Laffely. Cette journée a rencontré un très grand succès et je profite de l'occasion pour réitérer mes remerciements aux conférenciers.

Et, pour ne plus citer cette opération qui fut une première en Suisse, sur l'initiative de Mme Carron, membre de notre Comité, s'est créée, pour le 700e anniversaire de la fondation de la Suisse, l'*Association Valaisans du Monde* qui a réuni en Valais les descendants de nos émigrés dans le monde. La presse s'est faite l'écho de ces rencontres qui ont permis à nos compatriotes de faire connaissance avec le Valais "qui a bougé" au siècle passé. Nous ne pouvons que nous féliciter de la réussite de l'initiative de Mme Carron et rendre hommage au Comité de cette Association qui a su rattacher les *Valaisans du Monde* à leurs origines profondes.

Le présent et l'avenir 1991/1992

En tout premier lieu, nous éditons le présent *Bulletin No 1*. En février-mars 1992, aura lieu une conférence dans le Haut-Valais pour les membres de langue maternelle allemande et une conférence dans le Bas-Valais pour les membres de langue maternelle française, comme en 1991. Nous organiserons, au printemps 1992, une journée d'études pour tous les membres. Elle se tiendra aux Archives cantonales sur le thème "Comment utiliser les registres de paroisse".

Enfin pour terminer l'année en beauté, nous tiendrons notre Assemblée générale à Sierre ou dans les environs le samedi 31 octobre 1992.

Voilà, très Chers Amis généalogistes, un programme bien rempli, qui par votre présence et votre participation active, m'encourage avec les membres du Comité et de la Commission de rédaction du *Bulletin*, à donner le meilleur pour que vive l'AVEG.

Jean Bützberger

DER PRÄSIDENT HAT DAS WORT

Unsere im Jahre 1989 gegründete Vereinigung kommt nach und nach in geordnete Bahnen und bemüht sich, das angestrebte Ziel zu erreichen. Rom wurde nicht an einem Tag erbaut ! Es besteht kein Zweifel, dass die Arbeit, die uns bevorsteht, viel Zeit verlangt aber sehr abwechslungsreich ist. Wichtig ist es, dass wir uns in unsren Nachforschungen nicht allzu sehr verzetteln, sondern unsere Bemühungen gezielt einsetzen.

In diesem Sinne schien uns die Veröffentlichung eines Bulletins von besonderer Bedeutung. Die Probenummer, die im Dezember 1990 an alle Mitglieder verteilt wurde, fand freundliche Aufnahme. Deshalb wurde anlässlich der letzten Jahresversammlung eine dreiköpfige Kommission gebildet, bestehend aus Frau Anne Bretz-Héritier und den Herren Philippe Terretaz und Bernard Truffer. Sie wird sich um die Redaktion und Herausgabe des einmal im Jahr erscheinenden Heftes kümmern. Dank diesem neuen Verbindungsorgan kann ich Ihnen heute meine besten Grüsse übermitteln und kurz unsere Aktivitäten in Erinnerung rufen.

Das vergangene Vereinsjahr 1990/1991

Es wurden Vorträge veranstaltet, die auf sehr reges Interesse der teilnehmenden Mitglieder stiessen. Am 16. Februar unterhielt uns Chorherr Henri Michelet in St-Maurice über die Familie Dirac, insbesondere über Paul Dirac, der 1933

Grossbritannien den Nobelpreis für Physik eintrug. Der Preisträger stammt ursprünglich aus dem Wallis. Nach dem Vortrag, an dem 25 Personen teilnahmen, konnte unter der kundigen Führung von Chorherr J.-M. Theurillat der Abteischatz besichtigt werden. Herr Theurillat liess es sich nicht nehmen, auch einige alte und wertvolle Dokumente zu zeigen.

Am 2. März unterhielt uns der Pfarrer von Leuk, Josef Sarbach, über das Vorhaben, die Tauf-, Ehe- und Sterbebücher von Leuk auf EDV aufzunehmen und so der Forschung besser zugänglich zu machen. Etwa 30 Mitglieder nahmen an dieser Veranstaltung teil, die abgerundet wurde durch eine gediegene Führung durch die Pfarrkirche, das Beinhaus und das Rathaus.

Am 25. Mai war eine Arbeitstagung in Sitten ganz der komputerunterstützten Erarbeitung von Genealogien gewidmet. Die Herren Gérald Devanthéry, Pierre-Yves Pièce und François Laffely, Präsident der Waadtländer Genealogen, liessen uns an ihren Erfahrungen teilhaben. Dieser Tagung war ein grosser Erfolg beschieden und ich benützte die Gelegenheit, um den Referenten meinen nochmaligen Dank auszusprechen.

Ich möchte es hier nicht unterlassen, auf das grossartige Unternehmen "Walliser in aller Welt" zurückzukommen, das auf Initiative unseres Vorstandsmitgliedes Frau Marthe Carron im Rahmen der 700 Jahrfeiern der Eidgenossenschaft zustandekam und zahlreiche Nachkommen von Walliser Auswanderern aus aller Welt im Wallis vereinigte. Die Presse hat ausgiebig darüber berichtet. Wir können Frau Carron zum Riesenerfolg ihrer Idee beglückwünschen und dem Organisationskomitee, das es glänzend verstanden hat, die Teilnehmer an ihren Ursprung zurückzuführen, aufrichtig danken.

Das kommende Vereinsjahr 1991/92

Als erstes edieren wir das *Bulletin Nr. 1*. Im Februar oder März 1992 werden zwei Vorträge, der eine im Oberwallis in deutscher Sprache, der andere im Unterwallis in französischer Sprache, stattfinden. Im Frühjahr werden wir wiederum eine Arbeitstagung für alle Mitglieder organisieren. Sie wird im Staatsarchiv stattfinden und dem Thema "wie benütze ich die Pfarrbücher" gewidmet sein. Krönender Abschluss des Vereinsjahres bildet wie üblich die Jahresversammlung, die am 31. Oktober 1992 in Siders oder dessen unmittelbarer Umgebung durchgeführt werden wird.

Wie Sie sehen, bieten wir Ihnen, lieber Freunde der Familienforschung, ein ausgewogenes Programm. Durch Ihre Teilnahme und Ihr aktives Mitmachen ermutigen Sie die Mitglieder des Vorstandes und der Redaktionskommission, sich weiterhin voll für die Belange unserer Vereinigung einzusetzen.

Jean Bützberger

MEMBRES DE L'AVEG AU 12 OCTOBRE 1991

MITGLIEDER DER WVFF AM 12. OKTOBER 1991

ABGOTTSPON Elvira, Stalden	DEFAYES Manuela, Ovronnaz
ABGOTTSPON Franz, Stalden	DELETROZ Charly, Ayent
ALLEGRO Jean-Christophe, Grône	DEVANTHERY Gérald, Réchy
ALLET Jacques, Sion	DEVANTHEY Pierre, Sion
AVANTHAY Freddy, Champéry	DORSAZ-DAYER Dominique, Fully
BALET Bruno, Grimisuat	DUBOSSON Rose-Marie, Troistorrents
BECKER Suzanne, Chamoson	DUSSEX Marc, Ayent
BERNER Elsa, Sion	ESCHER Yannick, Sion
BIOLLAZ Fabrice, Chamoson	EVEQUOZ Christophe, Conthey
BOCHATAY Benoît, Evionnaz	EYER Hubert, Naters
BRETZ Nicola-V., Savièse	FELLAY Marie, Martigny
BRETZ-HERITIER Anne-Gabrielle, Savièse	FELLAY Simone, Versegères
BÜTZBERGER Jean, Sion	FOLLONIER Jean-Marc, Sion
BÜTZBERGER Joseph, Grimisuat	FOLLONIER Marie-Louise, Sion
CARRON Marthe, Le Châble	FOLLONIER Nathalie, Sion
CARRON Roland, Fully	FOLLONIER Simone, Sion
CARRON-DELAPRAZ Chantal, Villette/Bagnes	GAILLARD Jean-François, Genève
CHAPMAN Jane Adèle, Maryland (USA)	GARD Jean-Michel, Martigny
CHESEAUX Gabriel, Saillon	GASPOZ Luc, Diolly/Savièse
CLAVIEN Théo, Miège	GISLER Hans, Sion
COTTAGNOUD Mireille, Vétroz	GRAND Maxime, Sion
DARBELLAY Georges, Carouge	GUNTERN Josef, Sion
DAYER Bernard, Hérémence	HASEN Eduard, Bern
DAYER Camille, Martigny	HELDNER Paul, Brig-Glis
DAYER Serge, Vétroz	HERITIER Colette, Sion
DAYER-JACQUIER Stella, Vétroz	IMBODEN Hermann, Sion
DEBONS Armand, Martigny	IMHOF Christian, Ernen
DEBONS Gérard, Savièse	JORDAN Josiane, Dorénaz
DEFAGO Jean-Michel, Troistorrents	KALBERMATTER Otto, Lalden

KERN Charlotte, Naters	RUDAZ Luis Eric, Vex
KLIMKO Robert Louis, Wisconsin (USA)	RÜTTIMANN Walter, Glis
KUONEN Elias, Termen	SAVIOZ Evelyne, Veyras
LÖTSCHER German, Agarn	SAVIOZ Michel, Veyras
LUGON Pierre-Alain, Sion	DE SEPIBUS Guy, Sion
LUGON-MOULIN Denis, Finhaut	SIERRO Adolphe, Sion
MAYE Dominique Pascal, Genève	SCHNYDRIG Armand, Agarn
METRY-HESS Kurt, Reussbühl	STOFFEL Julius, Visperterminen
MEYER Wilhelm, Turtmann	TASSONI Albert, Sion
MICHELLOD Pierre, Leytron	TERRETTAZ Philippe, Saillon
MORET Jean-Charles, Martigny	TISSIERES André, Martigny
MORET Jean-Christophe, Martigny	DE TORRENTE Bernard, Sion
MOTTET Jean, St-Maurice	TROMBERT Francis, Champéry
MURMANN Otto, Sion	TRUFFER Bernard, Sion
NICOLLERAT Louis-Philippe, Martigny-Bourg	UDRY Pascal, Vétroz
PANNATIER Marius, Pont-De-La-Morge	VANNOTTI Françoise, Sion
PERREN Fabian, Brig	VARONE Julie, Savièse
PERREN Herald, Zermatt	VARONE Jérôme, Savièse
PERREN-STOCKER Arnold, Brig	VIACCOZ Jean-Marie, Mission
PIECE Pierre-Yves, Bex	VUIGNIER André, Grimisuat
PIGNAT Bernard, Vouvry	VUIGNIER Bernard, Sion
PRALONG Geneviève, Conthey	VUIGNIER Martin, Grimisuat
PRALONG Joseph, Sion	VUILLOUD Raphy, Choëx
DE PREUX Louis, Sion	VON WERRA Raphael, Sion
QUARROZ John, Sion	WILLIAMS Jacquelyn J., Californie (USA)
REVAZ Benjamin, St-Maurice	DE WOLFF Emmanuelle, Sion
RODUIT Jean-Paul, Sierre	ZINI Teresina, Martigny
ROSIN Albert, Wiehl (D)	Bourgeoisie de Sion
ROSSET Christiane, Nyon	Bourgeoisie de Sierre
ROTZER Alfred, Brig	Centre de recherches et d'études des populations alpines (CREPA), Sembrancher
ROUVINEZ Agnès, Brig	
ROUX Michel, Grimisuat	

ENTSTEHUNG UND VERÄNDERUNG DER FAMILIENNAMEN DES OBERWALLIS IM 14. JAHRHUNDERT.

Beim Entstehen der Familiennamen erbten die Nachkommen nicht immer den Namen des Vaters, sondern nahmen je nach Ort oder Beruf einen neuen Namen an. Erst in späterer Zeit wurde dann der Name allmählich erblich und damit fest. Einige Beispiele sollen das anhand von Belegen aus dem Domkapitelsarchiv erläutern.

1320 im Holz bei Glis.

Mathäus im *Fritag* ist der Sohn des verstorbenen Walter im *Acker* von Brig (Minutarium 6. Seite 3 : kurz, M.6, S.3). Der Vater hiess vom Orte "im Acker" und der Sohn nahm den Wohnsitz im "Fritag" im Holz als Name an.

1388 in Brig.

Johann ist der Sohn des verstorbenen Wilhelm *zem Stadel* und dieser wieder der Sohn des verstorbenen Wilhelm von *Laquin* bei Simplon. Der heute nicht mehr existierende Ort Laquin muss am Laquinbach bei Simplon gewesen sein und dessen Sohn nahm den Wohnsitz beim "Stadel" und nannte sich dann entsprechend "zem Stadel" (M.43, S.49).

Johann *Mafoli* ist der Sohn des Wilhelm *Roten* von Ganter. Während die Familie Mafoli längst ausgestorben ist, existiert die Familie Roten heute noch im Brigerberg (M.43, S.51).

Johann *Gasmatter* von Mund ist der Sohn des verstorbenen Wilhelm *Pfaffen* wohnhaft in der Gasmatten bei Mund. Pfaffen ist die mittelalterliche Berufsbezeichnung eines Priesters und hatte damals keinen abschätzigen Sinn; sein Sohn nahm den Wohnsitz in der "Gasmatte" ob Mund (der Name kommt von einer Gasse die durch die Matten führt) und nannte sich dann entsprechend Gasmatter (M.43, S.55).

1390 in Brig.

Karl zum *Ofen* wohnhaft an der Gebreytton von Brig ist der Sohn des verstorbenen Johann an der *Halten* von Mund (M.43, S.21). Der Vater trägt den Namen vom Orte "an der Halten" bei Mund und der Sohn nennt sich "zum Ofen" bei Brig.

Rudolf ab *Finnen* ist der Sohn des verstorbenen Ulrich am *Ranft*; beide wohnhaft innerhalb der Pfarrei Naters. Der Vater hat den Namen vom Orte "Ranft" (heute im Raffji bei Brig genannt, oder derselbe Name beim ännern Holz ?) und der Sohn

wohnt jetzt in Finnen ob Eggerberg und nennt sich daher entsprechend "ab Finnen" (M.43, S.45).

1398 in Brig.

Hans *Kämpfen* von Ganter, jetzt wohnhaft in Brig, ist der Sohn des verstorbenen Johann Kämpfen vom Grund (bei Ganter) und dieser der Sohn des verstorbenen Johann "bei der Brücke" im Grund.

In derselben Urkunde wird Johann *Holtzer* wohnhaft im Holz ob Glis genannt, welcher der Sohn des verstorbenen Johann *Saser* von Saas ist. Ein Kommentar ist nicht nötig, die Urkunden sagen es klar, dass der Ort den Familien den Namen gegeben hat (M.43, S.78).

1399 in Brig.

Hilarius im *Dorne* bei Ganter ist der Bruder des Jakob an den *Matten*. Während der Ort "an den Matten" nicht näher angegeben ist, ist der Ort "im Doren" bei Ganter gut bekannt (M.43, S.301).

Franz *Juliani* von Brig ist der Sohn des verstorbenen *Julian* Apotheker in Brig. Der Sohn übernimmt als Familienname den Vornamen des Vaters "Julian".

In derselben Urkunde steht noch : Johann *Clerici* vom Holtz (ob Glis) ist der Sohn des verstorbenen Thomas *Kupferschmied* von Termen. Clerici ist die lateinische Bezeichnung für Priester, also eine Berufsbezeichnung. Er ist tatsächlich auch in andern Schriften in Glis als Priester fassbar. Die Familie Kupferschmied erlosch im 17. Jh. in Brig (M.43, S.68).

Die Beispiele liessen sich beliebig weiterführen, der Familiennname ist im 14. Jh. immer noch nicht fixiert, er verändert sich mit dem Wohnort oder dem Beruf.

Paul Heldner



GÉNÉALOGISTE AMATEUR : EXPÉRIENCE VÉCUE

Généalogie de la famille Dussex d'Ayent de 1600 à nos jours.

Lors de la fête des descendants de Victor Dussex (1891-1960) de Blignoud/Ayent en 1988, j'avais réalisé un arbre généalogique de la famille depuis mon arrière-grand-père. Cette première expérience fut très appréciée par ma parenté et elle me donna l'élan pour rechercher tous les descendants des familles Dussex d'Ayent.

Mon premier travail a été de prendre contact avec M. le Curé de la paroisse afin d'avoir accès aux registres paroissiaux (baptêmes - mariages - décès). M. le Curé m'accorda non seulement l'autorisation de consulter les registres, mais il m'aida dans ma recherche. Sa collaboration fut particulièrement précieuse pour guider mes premiers pas dans la lecture des textes latins. Le travail de dépouillement fut long et fastidieux puisqu'il m'a fallu répertorier plus de 1000 noms, plus de 1500 dates et reconstituer quelque 120 familles. Néanmoins, mon travail fut facilité par le fait que les registres paroissiaux d'Ayent sont dans un excellent état de conservation et ils sont complets de la seconde moitié du XVIIe siècle jusqu'à nos jours.

Désireux de publier un recueil, j'ai ensuite pris contact avec M. le Docteur Truffer, directeur des Archives cantonales. J'ai ainsi pu consulter quelques anciens papiers qui m'ont permis de compléter mon dossier (par exemple l'origine des Dussex). Pour l'édition du recueil, M. Truffer non seulement approuva ma démarche en me présentant divers modèles déjà réalisés, mais il me mit également en garde sur le fait que je devais avoir les autorisations de tous les membres de la famille Dussex (!!) pour pouvoir publier mes renseignements généalogiques. Ce fut fait sans trop de problèmes en convoquant à une soirée un ou deux membres par branche et en leur présentant mon idée et en leur dévoilant mes travaux. J'ai ainsi pu avoir l'aval de tout le monde et cela avec enthousiasme.

Une fois tous les renseignements récoltés et répertoriés, j'ai commencé à préparer un prototype du futur recueil. Afin de mieux présenter mon travail de généalogie et d'attirer l'attention du public sur ma future publication, j'ai fabriqué un arbre géant sous la forme d'un puzzle de plaques de 1.2 m x 1.2 m pour une surface de 10.4 m x 3 m. Cet arbre géant a été présenté le 5 mai 1991 dans le cadre de l'exposition annuelle de l'Université populaire d'Ayent. Ce fut en quelque sorte l'aboutissement de mon travail. Un nombreux public s'est intéressé à ma réalisation. J'ai pu ainsi donner toutes les explications nécessaires et répondre aux questions de chacun.

Aujourd'hui, le recueil est prêt pour l'impression. Lors de l'Assemblée générale de

l'AVEG à Brigue, j'en ai présenté la maquette aux collègues présents. C'est ainsi une expérience généalogique qui se termine, mais elle s'ouvre déjà vers d'autres expériences tout aussi fascinantes. Si par ma modeste expérience, je peux vous apporter quelques renseignements et vous aider dans vos recherches, je le ferai avec un grand plaisir.

Chers collègues, partageons nos expériences et collaborons en toute amitié pour faire progresser nos travaux et satisfaire ainsi notre besoin de connaître nos ancêtres et leur histoire.

Marc Dussex, généalogiste amateur, Blignoud, 1966 Ayent

LES DUSSEX D'AYENT

Ce nom a une origine topographique : *De Saxo*, soit du rocher (du Sex). Plusieurs familles du Valais portent ce nom, qui a pu se former de façon indépendante sans indiquer de parenté.

La famille d'Ayent apparaît au milieu du XVIe siècle (1542) sous l'appellation *Dussez alias Du Torrent*. En 1631 l'on trouve encore le même nom. A partir de 1660, le *alias du Torrent* est délaissé et ne subsiste plus que *Dussez* puis *Dussex*. Cette famille pourrait être de la même souche que les *Torrent d'Arbaz* (Arbaz ne formait d'ailleurs qu'une communauté avec Ayent).

L'apparition du patronyme *Dussex* aurait servi à distinguer une branche de la famille devenue peut-être trop nombreuse. En s'établissant, dans le courant du XVIe siècle, à Blignoud, lieu traditionnel d'origine des *Dussex* où la maison des ancêtres *Dussex* se trouve au pied d'un rocher, la famille aurait pris ce nouveau patronyme qui leur était propre : *Du Sex* (du rocher).

Quoiqu'il en soit, tous les *Dussex* originaires d'Ayent existant aujourd'hui sont issus d'une seule souche, celle de Romain (né vers 1610 - décédé vers 1694). Au début du XVIIe siècle, il existe également une autre petite branche de la famille *Dussex* à Ayent. Il n'est cependant pas possible de la rattacher à l'autre branche. Cette famille s'éteint très rapidement. La famille a montré une grande fidélité à Ayent puisqu'il faut attendre 1935 pour voir un *Dussex* s'établir au dehors de la commune. Aujourd'hui, la famille d'Ayent a essaimé dans de nombreuses localités du Valais et de la Suisse. Il y a autant de *Dussex* en dehors d'Ayent qu'à Ayent même. La famille s'est perpétuée de 1600 à nos jours par 123 mariages (10 remariages) dont 7 mariages entre *Dussex*.

RÉPERTOIRE DES COPIES DES REGISTRES DES BAPTÈMES, MARIAGES ET DÉCÈS DES PAROISSES VALAISANNES, CONSERVÉS AUX ARCHIVES CANTONALES À SION.

En 1976, les Archives cantonales ont entrepris en collaboration avec le Service cantonal de l'état civil, dirigé à l'époque par notre membre du comité Hermann Imboden, et avec l'autorisation de l'ordinariat épiscopal, le microfilmage des registres des baptêmes, mariages et décès des paroisses valaisannes. Il s'agissait d'abord d'une mesure de sécurité : on voulait à tout prix éviter de perdre, avec la destruction toujours possible de quelques originaux, également les informations qu'ils pouvaient contenir.

Les responsables du Service de l'état civil cantonal s'assuraient ainsi également un accès plus facile aux données personnelles contenues dans ces registres et datant d'avant l'introduction de l'état civil fédéral, en 1876, données qui sont indispensables, p. ex. pour l'établissement de certificats prouvant le droit à l'héritage.

Dès 1876 les informations désirées se retrouvent aisément dans les registres et dossiers de l'état civil. C'est pourquoi l'on décida par mesure d'économie :

- a) de ne pas microfilmer les registres paroissiaux commençant après 1876;
- b) de ne pas tenir compte, pour les mêmes raisons, des registres des paroisses fondées après 1876.

Ainsi, on a pu tenir, du moins partiellement, compte des réserves justifiées de certains curés qui craignaient une mise en danger de la sphère privée de personnes encore vivantes, si l'on microfilait les registres paroissiaux les plus récents qui échappaient ainsi à leur contrôle. Les registres paroissiaux ne sont pas des dossiers publics tels que les registres de l'état civil; les curés tiennent les registres à des fins purement ecclésiastiques. Les origines des livres des baptêmes, mariages et décès remontent aux décrets de réforme du Concile de Trente (1545-1563). Mais les prescriptions du Concile n'ont été appliquées qu'après des décennies, et souvent non sans l'aide ferme du bras séculier. En Valais ce sont les paroisses desservies par les chanoines du Grand-St-Bernard qui possèdent les plus anciens registres paroissiaux, celles du diocèse suivent petit à petit au cours du 17e siècle. Les inscriptions sont bien sûr en latin - par endroit jusqu'à un passé très récent.

Souvent les registres des baptêmes sont plus anciens que ceux des mariages et des décès. Mais, au début surtout, les inscriptions sont très lacunaires. Les enfants

mort-nés n'y figurent que rarement; pour les enfants illégitimes, il existait presque partout des registres secrets; quant aux inscriptions normales, on y omettait souvent non seulement le nom des parrains mais aussi celui des parents.

Si l'on tient compte du nombre très restreint de prénoms utilisés à l'époque, on ne s'étonnera pas que le chercheur éprouve beaucoup de peine à procéder à des identifications irréfutables. En plus, il n'est pas rare de constater d'assez longues périodes sans inscriptions, soit parce que la cure était passagèrement vacante, soit parce que le desservant avait négligé la tenue des registres.

Les Archives cantonales qui ont effectué le microfilmage des registres paroissiaux, d'abord par mesure de protection des biens culturels, étaient dès le début conscientes de l'importance extraordinaire de ces vénérables registres pour la recherche historique et notamment pour le généalogiste. C'est pourquoi il fut décidé de tirer, sur la base des microfilms, des xérocopies plus faciles à la consultation. Ces copies sont à disposition des chercheurs aux Archives cantonales. Mais comme les registres paroissiaux ne sont pas propriété de l'Etat, les archivistes ne peuvent pas en disposer librement. Quiconque désire consulter les copies des registres paroissiaux aux Archives doit présenter une autorisation écrite du curé respectif. Il ne s'agit nullement d'une chicane mais tout simplement du respect de la volonté du propriétaire légal. La plupart des curés donnent très volontiers l'autorisation, car l'utilisation des copies permet de ménager et les originaux et le temps si précieux de notre clergé.

Pour des motifs évidents de protection des données, les Archives ne peuvent octroyer la permission de photocopier des registres entiers, elles autorisent par contre volontiers la copie de certaines pages destinées à illustrer une généalogie ou une histoire de famille. Et, dans les limites du raisonnable, les archivistes sont tout à fait disposés à aider les chercheurs pour la lecture et la traduction. Mais, pour des raisons évidentes, il ne leur est pas possible de faire des arbres généalogiques sur commande durant les heures de travail.

En publiant le répertoire des copies des registres paroissiaux, la Commission de rédaction espère rendre un service très utile à tous les généalogistes. Elle souhaite aux utilisateurs de cette source incontournable beaucoup de patience et de grandes joies de la découverte.

VERZEICHNIS DER KOPIEN DER TAUF- EHE- UND STERBEBÜCHER AUS DEN WALLISER PFARREIEN IM STAATSARCHIV IN SITTEN.

Im Jahre 1976 hat das Staatsarchiv in Zusammenarbeit mit der kantonalen Dienststelle für Zivilstandswesen, damals unter der Leitung unseres Vorstandsmitgliedes Hermann Imboden, mit Erlaubnis des bischöflichen Ordinariates die Mikroverfilmung der Tauf-, Ehe- und Sterbebücher der Walliser Pfarreien beschlossen und durchgeführt. Es handelte sich in erster Linie um eine Sicherheitsverfilmung, sollte doch verhindert werden, dass bei etwaigem Verlust der Originale gleichzeitig auch die darin enthaltenen Informationen verloren gingen.

Für die Verantwortlichen des kantonalen Zivilstandswesens ging es auch darum, einen direkten Zugriff zu den Familienakten aus der Zeit vor der Einführung des eidgenössischen Zivilstandswesens im Jahre 1876 zu sichern, die u.a. für Erbberechtigungsnachweise oft unerlässlich sind.

Da ab 1876 die gewünschten Informationen ebenso leicht aus den Zivilstandsakten entnommen werden können, beschloss man - wohl aus Spargründen - :

- a) die nach 1876 neu begonnenen Pfarr-Register nicht zu verfilmen;
- b) aus dem gleichen Grunde die Pfarr-Register der nach 1876 gegründeten Pfarreien nicht zu berücksichtigen.

Damit wurde wenigstens teilweise den berechtigten Bedenken von gewissen Pfarrgeistlichen Rechnung getragen, die eine Gefährdung der Privatsphäre noch lebender Personen befürchteten, falls die Pfarrbücher bis in die Gegenwart verfilmt und so aus ihrer Kontrolle geraten würden. Die Pfarrbücher sind ja keine eigentlichen Zivilstandsakten, sie sind ausschliesslich für kirchliche Belange angelegt worden. Die Entstehung der Tauf-, Ehe- und Sterbebücher geht auf die Reformdekrete des Konzils von Trient (1545-1563) zurück. Doch die Konzilsvorschriften wurden erst nach Jahrzehnten, oft mit Hilfe der weltlichen Obrigkeit, durchgesetzt. Im Wallis finden sich die ältesten Eintragungen in den Pfarreien, die den Chorherren des Grossen St. Bernhards anvertraut waren. Die Pfarreien des Bistums folgten nach und nach im 17. Jahrhundert. Die Eintragungen erfolgten selbstverständlich in lateinischer Sprache - mancherorts bis in die jüngste Gegenwart.

Sehr oft sind die Taufbücher älter als die Ehe- und Sterbebücher, aber anfänglich sind die Eintragungen noch sehr lückenhaft : Totgeburten wurden nicht eingeschrieben, für Uneheliche hatte man vielerorts geheime Register und bei

normalen Eintragungen fehlen oft nicht nur die Namen der Paten sondern auch jene der Eltern. Bei der sehr geringen Zahl der üblicherweise verwendeten Vornamen ist es nicht verwunderlich, dass der heutige Benutzer nicht mehr einwandfreie Identifikationen vornehmen kann. Nicht selten kommt es auch vor, dass über längere Zeiträume keine Eintragungen gemacht wurden, sei es weil die Pfarrei verwaist war oder weil der verantwortliche Pfarrer die Bücher vernachlässigte.

Das Staatsarchiv, das die Verfilmung primär als Kulturgüterschutzmaßnahme durchführen liess, sah von Anfang an die ausserordentliche Bedeutung dieser ehrwürdigen Bücher für die Geschichtsforschung, namentlich für den Familienforscher. Deshalb wurde beschlossen, von den Mikrofilmen benutzerfreundlichere Xerokopien herstellen zu lassen. Selbstverständlich können diese Kopien im Staatsarchiv eingesehen werden. Doch da die Pfarrbücher nicht Eigentum des Staates sind, kann das Staatsarchiv nicht selbst über deren Benutzung entscheiden. Wer also die Kopien der Pfarrbücher im Staatsarchiv einsehen will, braucht eine schriftliche Bewilligung des jeweiligen Pfarrers. Es ist dies keine Schikane sondern ganz einfach die Respektierung bestehender Besitzverhältnisse. Die meisten Pfarrer geben übrigens die Erlaubnis gerne, da so die früher vielbenutzten Originale geschont werden können ... und auch die kostbare Zeit unserer Geistlichkeit.

Aus Gründen des Datenschutzes kann das Staatsarchiv die Photokopierung ganzer Teile von Pfarrbüchern nicht gestatten, ist aber gerne bereit, die eine oder andere Seite, etwa zur Illustrierung einer Genealogie oder Familiengeschichte, kopieren zu lassen. Im Rahmen des Vernünftigen sind die Archivare auch gerne bereit, Lese- und Übersetzungshilfen zu bieten. Doch ist es ihnen aus verständlichen Gründen nicht möglich, während ihrer Arbeitszeit ganze Stammbäume zu erarbeiten.

Die Redaktionskommission hofft, mit der Veröffentlichung des folgenden Verzeichnisses manchem Familienforscher eine echte Hilfe bieten zu können und wünscht allen Benutzern dieser für jeden Genealogen unerlässlichen Quelle viel Geduld und Entdeckerfreuden.



LISTE DES REGISTRES PAROISSIAUX DU VALAIS

LISTE DER WALLISER KIRCHENREGISTER

Paroisses Pfarreien	Baptêmes Taufbuch	Mariages Ehebuch	Décès Sterbebuch	Avant voir vorher siehe	Remarques Bemerkungen
Albinen	1739 - 1959	1742 - 1959	1738 - 1959	Leuk	Genealogie Batza
Arbaz	1803 - 1935	1861 - 1938	1860 - 1938	Ayent	
Ardon	1636 - 1659	1668 - 1688	1695 - 1910		Liste des noms de famille
	1662 - 1875	1696 - 1922			
Ausserberg	1867 - 1941	1867 - 1956		Raron	
Ayent	1660 - 1911	1661 - 1911	1660 - 1911		
Bagnes	1639 - 1875	1649 - 1663	1672 - 1683		Liste des familles fin XVIIe - XXe s. Généalogies XVIIe - XIXe s.
		1687 - 1875	1691 - 1862		
Belvédère	1699 - 1940		1700 - 1976		
Biel	1670 - 1955	1795 - 1976	1698 - 1976		Genealogien 1872
Binn	1672 - 1935	1677 - 1975	1672 - 1976		Genealogien XVII. - XX. Jh.
Bourg St-Pierre	1648 - 1975	1649 - 1974	1648 - 1733		Généalogies 1786
			1736 - 1975		
Bouveret				Port-Valais	
Bovernier	1747 - 1908	1747 - 1927	1747 - 1921	Sembrancher	Liste des familles 1700 - 1912
Bramois	1657 - 1887	1662 1697 1713 - 1887	1713 - 1887		
Chalais	1702 - 1750	1712 - 1750	1712 - 1748	v. aussi Vercorin	
	1756 - 1976	1757 - 1975	1756 - 1882		
Chamoson	1832 - 1882	1832 - 1888	1832 - 1888	Ardon	
Champéry	1857 - 1914	1857 - 1963	1774 - 1920	Val d'Illiez	
Collombey	1625 - 1631	1660	1660 - 1679	v. aussi Muraz	Années lacunaires Listes des familles 1667 - 1673
	1632	1667 - 1684	1680 - 1695		
	1636 - 1651	1685 - 1695	1718 - 1742		
	1652	1718 - 1742	1743 - 1784		
	1658 - 1669	1743 - 1781	1785 - 1853		
	1670 - 1699	1781 - 1784			
	1715 - 1784	1785 - 1847			
	1785 - 1833	1848 - 1940			
	1834 - 1841				
Chippis	1859 - 1910	1862 - 1960	1858 - 1915	Sierre	
Chœx	1661 - 1676	1704 - 1898	1704 - 1899		
	1679 - 1899				
Collonges				Outre-Rhône	
Conthey	1668 - 1875	1684 - 1881	1681 - 1881		
Dorénaz				Outre-Rhône	
Eischoll	1766 - 1880	1767 - 1967	1766 - 1893	Raron	Genealogien XVIII. - XX. Jh.
Embd	1773 - 1955	1805 1807 1833 - 1976	1833 - 1974	Stalden	
Ergisch	1860 - 1976	1860 - 1976	1860 - 1976	Turtmann	
Ernen	1606 - 1651	1636 - 1927	1632 - 1928		
	1663 - 1928				
Erschmatt	1713 - 1915	1714 1730 - 1876 1896 - 1897	1713 - 1829 1853 - 1876 1896 - 1898		Genealogien XVIII. - XX. Jh.
Evionnaz	1847 - 1897	1847 - 1916	1847 - 1920	St-Maurice	
Evolène	1677 - 1703	1686 - 1733	1686 - 1883		
	1716 - 1890	1745 - 1950			
Fiesch	1628 - 1654	1628 - 1957	1628 - 1930		
	1693 - 1912				
Finhaut	1685 - 1939	1749 - 1960	1691 - 1960		
Fully	1657 - 1829	1682 - 1886	1682 - 1873		
	1853 - 1875	1890 - 1944	1875 - 1885		
	1884 - 1886		1890 - 1951		(suite page suivante)

Paroisses Pfarreien	Baptêmes Taufbuch	Mariages Ehebuch	Décès Sterbebuch	Avant voir vorher siehe	Remarques Bemerkungen
Fully (suite)	1890 - 1943				
Gampel	1669 - 1704 1785 - 1885	1693 - 1703 1789 - 1879	1692 - 1703 1785 - 1881		Genealogien Ende XVIII. Jh. Volkszählung 1850
Glis	1624 - 1876	1642 - 1875	1658 - 1876		Genealogien XIX. Jh. (Schlunz)
Grächen	1632 - 1837	1634 - 1967	1631 - 1967		Genealogien veröffentlicht
Granges	1709 - 1909	1709 - 1966	1709 - 1999		
Grenziols	1800 - 1938	1800 - 1915	1800 - 1973		
Grimisuat	1647 - 1879 1916 - 1969	1672 - 1879 1918 - 1982	1672 - 1879 1918 - 1982		Livre des familles dès XVIIIe s.
Grône	1742 - 1876	1742 - 1881	1742 - 1882		
Gondo	1824 - 1968	1874 - 1968	1820 - 1917 1919 - 1968	Simplon	Genealogien veröffentlicht
Hérémence	1727 - 1941	1727 - 1941	1727 - 1941		
Inden	1776 - 1974	1802 - 1974	1787 - 1976	Leuk	
Isérables	1853 - 1875	1853 - 1875	1852 - 1875	Riddes	
Kippel	1648 - 1655 1668 - 1930	1714 - 1937	1643 - 1688 1712 - 1975		Familienstatistik XVIII.-XIX. Jh. Familien des Lötschentals
Lax	1874 - 1976	1875 - 1976	1875 - 1976	Emen	
Lens	1540 - 1564 1609 - 1616	1666 - 1671 1677 - 1971	1647 - 1659 1677 - 1921		
Leuk-Stadt	1630 - 1943	1657 - 1908	1658 - 1914		
Leukerbad	1691 - 1929	1691 - 1929	1691 - 1929		Register der Familien XVII.-XX. Jh.
Leytron	1829 - 1893	1829 - 1875	1847 - 1937		
Liddes	1584 - 1585 1588 - 1593 1615 - 1975	1626 - 1936	1626 - 1835 1837 - 1975		
Martigny	1619 - 1655 1666 - 1887	1655 - 1689 1734 - 1919	1655 - 1691 1706 - 1893		
Mase	1680 - 1913	1705 - 1811 1813 - 1913	1705 - 1913		Généalogies 1914
Massongex	1787 - 1914	1787 - 1919	1787 - 1884		
Miège	1848 - 1921	1848 - 1975	1848 - 1975	Mollens	
Mollens	1671 - 1900	1706 - 1901	1706 - 1803 1829 - 1900		
Montana	1864 - 1973	1863 - 1973	1864 - 1973	Lens	
Monthey	1700 - 1866	1707 - 1887	1706 - 1878		
Mörel	1610 - 1660	1664 - 1973	1665 - 1690 1710 - 1937		
Mund	1679 - 1957	1759 - 1920	1711 - 1749 1754 - 1976	Naters	Genealogien 1783 Genealogien XVIII.-XX. Jh. Genealogien 1854 - 1865
Münster	1604 - 1623 1625 - 1644 1664 - 1930	1625 - 1648 1660 - 1784 1789 - 1976	1625 - 1646 1660 - 1831		
Muraz	1630 - 1639 1641 - 1923	1641 - 1742 1744 - 1833 1835 - 1940	1641 - 1646 1649 - 1661 1672 - 1964	v. aussi Collombey	Généalogies 1802
Naters	1625 - 1890	1667 - 1943	1554 - 1903		
Nax	1678 - 1961	1679 - 1907	1679 - 1891		
Nendaz	1694 - 1901	1694 - 1931	1694 - 1830 1837 - 1893		
Niedergesteln	1686 - 1918	1690 - 1976	1689 - 1976		
Niederwald	1728 - 1975	1795 - 1976	1793 - 1973	Biel	Genealogien von Blitzingen
Obergesteln	1726 - 1890	1797 - 1890	1803 - 1890		Register der Familien 1873 - 1893 Register der Familien 1928 - 1929
Oberwald	1725 - 1911	1796 - 1911	1736 - 1911	Münster	Genealogien XVIII. - XX. Jh.
Orsières	1613 - 1652	1626 - 1665	1613 - 1640		Années lacunaires (suite page suiv.)

Paroisses Pfarreien	Baptêmes Taufbuch	Mariages Ehebuch	Décès Sterbebuch	Avant voir vorher siehe	Remarques Bemerkungen
Orsières (suite)	1652 - 1895	1665 - 1679 1686 - 1687 1697 - 1893	1646 - 1690 1698 1705 - 1893		
Outre-Rhône	1723 - 1957	1724 1754 - 1795 1798 - 1957	1722 - 1724 1754 - 1796 1798 - 1852 1854 - 1860	St-Maurice	
Plan-Conthey			Vétroz		
Port-Valais	1684 - 1889	1684 - 1709 1768 - 1914	1684 - 1696 1733 - 1904		
Randa	1731 - 1960	1823 - 1963	1731 - 1961	St. Niklaus	Familienstatistik 1909
Raron	1635 - 1644 1653 - 1919	1646 - 1740 1745 - 1928	1646 - 1741 1744 - 1928		Personenliste von Ausserberg 1509 - 1512
Reckingen	1696 - 1914	1796 - 1925	1696 - 1894		Genealogien 1852 - 1900 Register der Familien seit 1920
Revereulaz	1798 - 1957	1798 - 1957	1798 - 1957		
Riddes	1651 - 1797 1811 - 1894	1666 - 1672 1703 - 1929	1674 - 1701 1703 - 1929		
St-Gingolph	1795 - 1875	1795 - 1874	1795 - 1875		
St-Léonard	1612 - 1684 1692 - 1875	1683 - 1697 1781 - 1899	1692 - 1696 1708 - 1709 1799 - 1957		
St-Martin	1747 - 1903	1748 - 1907	1748 - 1799 1807 - 1893		
St-Maurice	1620 - 1623 1627 - 1874	1619 - 1652 1659 - 1947	1619 - 1736 1738 - 1954		
St. Niklaus	1607 - 1632 1646 - 1667 1695 - 1697 1736 - 1907	1646 - 1653 1769 - 1975	1646 - 1670 1770 - 1976		Genealogien veröffentlicht
Saas-Grund und -Tal	1636 - 1642 1694 - 1938	1698 - 1903	1694 - 1976		Genealogien veröffentlicht
Saillon	1610 - 1707 1727 - 1975	1611 - 1698 1750 - 1807 1809 - 1975	1612 - 1695 1749 - 1975		
Salgesch	1695 - 1885	1693 - 1705 1767 - 1975	1691 - 1958		
Salins	1893 - 1980	1893 - 1979	1893 - 1980	Sion extramuros	
Salvan	1714 - 1898	1714 - 1811 1813 - 1886	1714 - 1927		Généalogies Gay-Crosier et Bochatey
Savièse	1675 - 1897	1682 - 1688 1720 - 1928	1682 - 1688 1723 - 1928		
Saxon	1653 - 1663 1678 - 1944	1682 - 1875	1680 - 1875		
Sembrancher	1600 - 1617 1625 - 1633 1661 - 1975	1600 - 1631 1700 - 1975 1694 - 1975	1600 - 1617 1622 - 1629		
Sierre	1618 - 1623 1631 - 1642 1644 - 1645 1654 - 1655 1675 - 1692 1715 - 1934	1643 - 1649 1844 - 1915	1639 - 1640 1850 - 1910		
Simplon	1669 - 1900	1641 - 1701 1709 - 1900	1640 - 1682 1709 - 1900		Genealogien XVII. - XX. Jh. Genealogien veröffentlicht
Sion	1669 - 1892	1669 - 1904	1710 - 1904		
Sion extramuros	1775 - 1894	1771 - 1894	1788 - 1893		
Stalden	1778 - 1966	1685 - 1971	1720 - 1970		

Paroisses Pfarreien	Baptêmes Taufbuch	Mariages Ehebuch	Décès Sterbebuch	Avant voir vorher siehe	Remarques Bemerkungen
Staldenried	1870 - 1952	1870 - 1952	1870 - 1952	Stalden	
Täsch	1674 - 1929	1684 - 1959	1618 - 1971		Genealogien 1848 + veröffentlicht
Törbel	1665 - 1905	1703 - 1923	1687 - 1892		Genealogien XVII. - XX. Jh. Genealogien veröffentlicht (Netting)
Trient	1867 - 1976	1869 - 1975	1868 - 1975	Martigny	
Troistorrents	1688 - 1732 1746 - 1875	1688 - 1875	1688 - 1875		
Turtmann	1663 - 1960	1799 - 1942	1663 - 1689 1710 - 1902		
Ulrichen	1868 - 1974	1869 - 1975	1868 - 1975	Münster	Register der Familien XVII. - XX. Jh.
Unterbäch	1652 - 1976	1652 - 1976	1653 - 1976		
Unterems	1800 - 1969	1800 - 1969	1800 - 1969	Turtmann	
Val d'Illiez	1626 - 1875	1636 - 1644	1620 - 1930		
Varen	1785 - 1929	1783 - 1909	1804 - 1930	Leuk	Genealogien XVIII. - XIX. Jh.
Venthône	1677 - 1902	1667 - 1859	1667 - 1858		Essai de généalogie 1915 - 1920
Vercorin	1642 - 1876	1704 - 1875	1703 - 1876	v. aussi Chalais	
Vérossaz	1847 - 1975	1847 - 1975	1847 - 1975	St-Maurice	
Vétroz	1686 - 1907	1686 - 1740 1751 - 1918	1686 - 1918		Décès 1686 - 1728 incomplet
Vex	1662 - 1875	1663 - 1875	1685 - 1875		Généalogies XVIII. s., dès 1860 Registres des familles 1911
Vionnaz	1800 - 1886	1801 - 1939	1800 - 1882		
Visp	1631 - 1908	1629 - 1631	1656 - 1955 1668 - 1936		
Visperterminen	1656 - 1909	1656 - 1680 1788 - 1898	1656 - 1680 1704 - 1975		Genealogien XVIII. - XX. Jh.
Vissoie / Anniviers	1682 - 1893	1714 - 1880	1713 - 1880		
Vollèges	1690 - 1872	1691 - 1820 1822 - 1872	1690 - 1872		
Vouvry	1649 - 1913	1758 - 1892	1759 - 1899		
Zeneggen	1755 - 1875	1755 - 1895	1755 - 1895	Visp	Genealogien XVIII. - XX. Jh.
Zermatt	1644 - 1880	1647 - 1854	1555 - 1841		Genealogien veröffentlicht



NOUVELLES ARMOIRIES DE FAMILLES

Chaque année, un certain nombre de Confédérés et d'étrangers acquièrent le droit de bourgeoisie dans l'une ou l'autre des communes valaisannes. Avec le nouveau droit de bourgeoisie, certains veulent aussi avoir de nouvelles armoiries; d'autres, venant de pays où les armoiries de famille ne sont guère répandues, ne voudraient pas y renoncer étant devenu valaisan.

C'est la raison pour laquelle des heraldistes (parfois aussi les Archives cantonales) reçoivent le mandat d'adapter d'anciennes armoiries à la nouvelle situation ou d'en créer de nouvelles. Certains heraldistes se font un devoir de communiquer leurs nouvelles créations aux Archives d'Etat. Ainsi, depuis 1984, nous avons reçu plus de 40 nouvelles armoiries de familles valaisannes, qui ne se trouvent dans aucun armorial. Les Archives d'Etat apprécient ces communications et les enregistrent soigneusement.

Les deux armoiries suivantes ont été créées par Paul Heldner.

Famille BRATZ

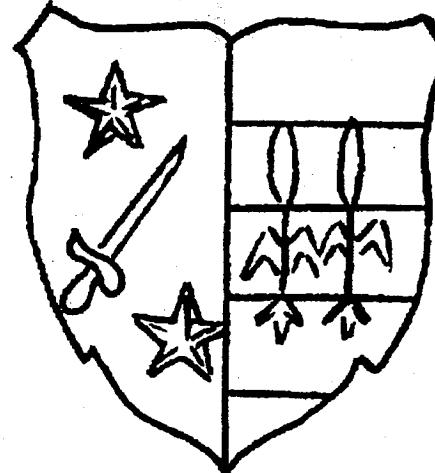
Die Familie stammt aus Baden-Württemberg. Reiner Bratz, geboren 1938 in Ludwigshafen, kam 1961 in die Schweiz. 1976 erwarb er das Bürgerrecht von Visp. Der Walliser Grosse Rat verlieh ihm in der Maisession 1977 das Walliser Bürgerrecht. Reiner Bratz ist von Beruf Architekt.

NEUE FAMILIENWAPPEN

Jedes Jahr erwerben Miteidgenossen oder Ausländer das Bürgerrecht in der einen oder andern Walliser Gemeinde. Manche von ihnen möchten mit dem neuen Bürgerrecht auch ein neues Wappen haben; andere stammen aus Ländern, in denen Familienwappen kaum verbreitet waren, als Neu-Walliser möchten sie aber nicht darauf verzichten.

So werden Heraldiker (ab und zu auch das Staatsarchiv) immer wieder beauftragt, bestehende Wappen an die neue Situation anzupassen oder neue Wappen zu kreieren. Gewisse Heraldiker haben es sich zur Pflicht gemacht, ihre Neuschöpfungen dem Staatsarchiv zu melden. So wurden uns seit 1984 über 40 neue Wappen von Walliser Familien übermittelt, die sich noch in keinem Wappenbuch befinden. Das Staatsarchiv dankt allen für diese Mitteilungen, die sorgfältig registriert werden.

Im folgenden stellt Paul Heldner zwei seiner Neuschöpfungen vor.



Wappenbeschrieb

Gespalten: vorn in Blau ein schräg nach oben gerichtetes silbernes Schwert mit goldenem Knauf, beseitet von zwei silbernen fünfzackigen Sternen; hinten geteilt in Blau, Silber, Rot, Gold und Schwarz, belegt mit zwei Riedgräsern mit goldenen Stielen und Blättern, braunem Kolben und roten Wurzeln.

Bedeutung

Das Schwert erinnert an die Familie und die Sterne an das Wallis. Rot, Gold und Schwarz sind die Farben Deutschlands, Weiss und Rot die des neuen Bürgerortes Visp. Blau weist auf Baden-Württemberg und Ludwigshafen hin.

Familie FRANCESCHI

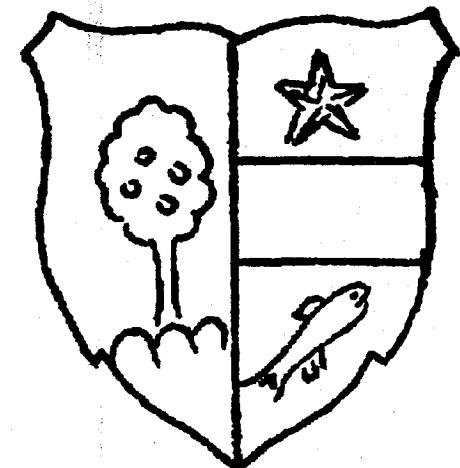
Die Familie stammt aus Huar in Jugoslawien und ist seit 1970 in Visp ansässig. Die Witfrau Gordona Franceschi, geboren 1934, erwarb 1985 das Bürgerrecht von Visp.

Wappenbeschrieb

Gespalten: vorn in Grün ein goldener Baum mit roten Früchten auf silbernem Dreiberg; hinten dreigeteilt in Rot, Silber und Blau; im roten Feld ein silberner fünfzackiger Stern, im blauen Feld ein silberner schrägaufwärts gerichteter Fisch.

Bedeutung

Der Baum erinnert an die Familie. Rot, Silber und Blau sind die Farben Jugoslawiens, der Stern weist auf das Wallis hin und der Fisch auf den am Meer gelegenen Herkunftsstadt Huar.



À LA RECHERCHE DE NOS ÉMIGRÉS EN AMÉRIQUE DU NORD

En Valais, l'été 1991 fut magnifiquement animé par les *Retrouvailles* avec les descendants de nos émigrés, organisées par *Valaisans du Monde*. Ces célébrations émouvantes furent le couronnement d'une longue et passionnante recherche menée sur plusieurs fronts : dans nos archives, dans les pays d'émigration et dans la mémoire vivante - parfois dormant dans la poussière des greniers - de nos familles.

Voilà l'élément essentiel : nos familles. Presque toutes ont eu des parents plus ou moins proches parmi les 20'000 Valaisans émigrés au cours des 150 dernières années. Les plus chanceux, ou les plus perspicaces, ont pu rétablir des contacts avec leurs cousins d'outremer. Mais beaucoup de familles n'ont de leurs émigrés qu'un vague et lointain souvenir, parfois confirmé par quelques documents imprécis, mais propres à éveiller la curiosité.

Les *Retrouvailles* ont ravivé cette curiosité, et nombre de familles voudraient tenter de nouer des liens avec une hypothétique parenté, ou simplement retrouver la trace de leurs émigrés. Comment y parvenir ? Cet article veut apporter quelques éléments de réponse, indiquer quelques pistes, tirant parti de l'expérience acquise en Amérique du Nord avec *Valaisans du Monde*.

Il y a deux temps à cette recherche : retrouver l'émigré, rechercher sa descendance.

1. Retrouver l'émigré

Recherches en Suisse.

Il est important d'établir avec certitude l'identité de l'émigré et de vérifier le lien de parenté. Il peut y avoir doute sur les prénoms, la date de naissance ou la filiation. On consultera les registres paroissiaux ou l'état civil, qui peuvent parfois informer utilement sur l'émigration.



Les données sur l'émigration elle-même (date, destination) peuvent être obtenues ou confirmées par différentes sources, selon les cas. Les lettres ou autres documents conservés par la famille sont précieux à cet égard. Il existe un registre d'émigrés (Archives cantonales) couvrant les années 1849 à 1879, par communes. Il contient plus de 7'000 noms, 10% concernant l'Amérique du Nord. Il faut savoir que les dates de naissance ou d'émigration données par ce registre ne sont pas très fiables. Sont aussi utiles les recensements périodiques (par communes) et les documents divers concernant l'émigration (notes d'agences, réclamations, ventes, statistiques, etc.) réunis aux Archives cantonales (7 microfilms). Dans des cas plus difficiles, il pourra être utile de rechercher des passeports (bulletins officiels de l'époque, éventuellement Département de Justice et Police), ou d'autres documents personnels, tels que papiers militaires (remise d'habit, congé), pouvant témoigner d'un départ. Enfin, pour certaines communes, des études fouillées ont déjà été faites pour l'ensemble de la population.

Recherches à l'étranger.

Les recherches peuvent être poursuivies Outre-Atlantique de diverses façons. Lorsque l'année d'émigration au moins est connue, on peut parfois découvrir la destination de l'émigrant en consultant les listes de passagers de bateaux pour les principaux ports d'Amérique. Plusieurs recueils imposants de telles listes ont été publiés (par port, jour d'arrivée) et sont disponibles dans les grandes bibliothèques aux U.S.A. et au Canada. C'est un travail fastidieux, vu la masse d'informations à examiner.

Beaucoup d'émigrants ne se sont pas établis définitivement dès leur arrivée en Amérique; certains ont même beaucoup voyagé et changé moult fois de situation, cherchant leur place au soleil. C'est une difficulté supplémentaire, et souvent insurmontable, pour les retrouver. Lorsque la région d'établissement est connue avec certitude, il est généralement possible de retrouver trace de l'émigrant, soit dans les registres paroissiaux ou civils (par county), soit dans les recensements. Aux Etats-Unis, des recensements ont été effectués par Etat tous les dix ans (généralement au début de chaque décennie) à partir de l'entrée de l'Etat dans l'Union. Ces données deviennent publiques après un délai de 70 ans, c'est-à-dire que le dernier recensement disponible est celui de 1920.

Pour les gens émigrés au début de ce siècle, ou peu avant, il existe un moyen puissant (et relativement nouveau) de les rechercher : toutes les personnes décédées ayant possédé une carte de sécurité sociale sont répertoriées, pour tous les U.S.A.. Cette recherche se fait facilement et sans frais par ordinateur, par exemple au Centre de Mormons à Salt Lake City (Utah). Le résultat d'une telle recherche est illustré par l'exemple suivant :

A partir de ces données, il est relativement simple de retrouver une éventuelle descendance, grâce aux registres généalogiques.

Il peut être nécessaire parfois de rechercher des certificats de naturalisation ou d'incorporation militaire, qui peuvent renseigner sur le parcours suivi par l'émigré dans son nouveau pays (Archives fédérales, Washington ou Ottawa).

La presse régionale de l'époque est riche en informations sur les groupes d'immigrants, leur provenance, leur installation. Une importante documentation existe sur l'immigration en Amérique du Nord. On peut citer entre autres les archives de l'*Immigration History Society*, du *Balitch Institute for Ethnic Studies*, de la *Swiss Benevolent Society*, qui peuvent fournir des données précieuses. Enfin il faut mentionner un expert reconnu en matière suisse aux U.S.A., qu'on pourra consulter avec profit : le professeur Leo Schelbert, à l'*University of Illinois*, Chicago.

2. Recherche de la descendance

Il existe aux U.S.A. plus de 2000 clubs ou sociétés généalogiques réunissant 700'000 membres. Beaucoup de ces clubs sont reliés entre eux par ordinateur et peuvent échanger leurs données. *Valaisans du Monde* a établi des contacts avec 200 clubs choisis, qui se sont dits prêts à collaborer. Ces clubs peuvent bénéficier de notre aide pour des recherches concernant des familles issues d'émigrants valaisans.

L'Eglise des Mormons a constitué la collection la plus vaste de données généalogiques, organisée de façon très rigoureuse. Ces données couvrent l'Europe occidentale et toute l'Amérique. Les recherches peuvent être effectuées à Salt Lake City dans l'*International Genealogical Index* ou les *Family Group Records Archives*. Aux U.S.A. les microfilms peuvent être obtenus en prêt pour \$ 3.50. C'est un outil très

puissant, dont les résultats peuvent être étonnantes !

Un moyen plus onéreux est de recourir à un institut basé à Toronto, qui fournit les adresses de toutes les personnes portant un patronyme donné dans les pays anglo-saxons. La famille *Ribordy* de Sembrancher, par exemple, a utilisé ce moyen avec grand succès. Mais il se peut que la descendance recherchée ne porte plus le nom de l'émigré.

Une façon sympathique de procéder est de compulser les annuaires téléphoniques de la région à l'occasion d'un voyage. Les résultats peuvent être surprenants, le premier coup de fil aussi... Mais le contact est si facile ! Exemple : un coup d'œil dans l'annuaire de Green Bay (Wisconsin) révèle 5 *Luisier*, 4 *Michaud*, 2 *Jacqmin*, 4 *Cretton*, 2 *Cocheret*, etc. Si tous les touristes valaisans avaient ce réflexe à l'étranger et rassemblaient leurs trouvailles, le monde serait à nous !

L'auteur fournira volontiers des précisions (adresses, etc.) sur les divers moyens de recherche évoqués ci-dessus. Plusieurs membres de l'AVEG ont effectué des travaux de généalogie dans le cadre des *Retrouvailles*, et sont certainement disposés à continuer d'oeuvrer au service des familles valaisannes. Il en va de même pour les collaborateurs américains de *Valaisans du Monde*, dont l'aide bénévole a été très précieuse.

A la curiosité de nos familles au sujet du destin de leurs émigrés correspond très souvent, comme par symétrie, un fort désir de la descendance américaine de retrouver ses origines. Lorsque par miracle ces deux élans viennent à se rejoindre et à s'unir en de nouveaux liens, alors le monde devient village, l'océan devient fontaine, miroir où les cousins se reconnaissent frères.

Jean-Paul Roduit

Les membres de la Commission *Recherches généalogiques* du projet *Valaisans du Monde* ont renoncé à tout défraiemt pour leur travail et en lieu et place le projet *Valaisans du Monde* fait un don de Fr. 1000.- à l'AVEG.

Die Mitglieder der Kommission *Genealogische Nachforschungen* in der Organisation Walliser in aller Welt haben auf jegliche Spesenentschädigung verzichtet. Unsere Kasse konnte dafür ein Geschenk von Fr. 1000.- entgegennehmen.

BÜCHERECKE

Wie Sie wissen, hat die Walliser Vereinigung für Familienforschung beschlossen, eine Fachbibliothek anzulegen. Die noch sehr bescheidenen Bestände sind im Staatsarchiv deponiert und dort all unsren Mitgliedern zugänglich. Wir werden uns bemühen, im Bulletin auf die wichtigsten Neueingänge aufmerksam zu machen und benutzen die Gelegenheit, allen Spendern zu danken. Selbstverständlich erwarten wir, dass unsere Mitglieder es sich zur Pflicht machen, ein Exemplar ihrer Arbeiten kostenlos der WVFF zu überlassen. Sobald es sich lohnt, werden wir ein Inventar der vorhandenen Arbeiten veröffentlichen.

WERRA Dr. Raphael von : Zur Geschichte der Familie von Werra 1236-1536. In Vallesia, Bd XLV, 1990, S. 409-518.

Diese ausgezeichnete Arbeit aus der Feder eines alt Bundesrichters umfasst die Geschichte der drei ersten Jahrhunderte einer bedeutenden Walliser Familie. Deren stete verwandtschaftliche Verflechtung mit den Asperlin, Embda, Platea, Raron, Silenen, Ulrici, Venetz/Majoris und weiteren die politische Szene der alten Landschaft Wallis beherrschenden Familien führt auch zu historischen Erkenntnissen, die über den beschränkten Familienkreis hinausreichen und namentlich auch rechtliche, soziale und wirtschaftliche Belange betreffen. Das zeitgenössische Bild der urkundlich fassbaren ersten zehn Generationen der Familie von Werra vermittelt uns eine Einsicht in die aussergewöhnlich abrupt ablaufenden Wechselfälle des damaligen Lebens, die den Einzelnen bald zu höchsten Ehren und ebenso rasch in die Tiefen der Verachtung und des Elends führen konnten. - Für den Familienforscher ist diese Arbeit ein Musterbeispiel dafür, wie weit ins Mittelalter eine Familie - bei günstiger Quellenlage und entsprechend seriöser Forscherarbeit - zurückverfolgt werden kann. Es bleibt zu hoffen, dass der Autor das so gut begonnene Werk bis in die Gegenwart weiterführen wird.

COIN DU LIVRE

Vous le savez déjà : l'Association valaisanne d'études généalogiques a décidé de constituer petit à petit une bibliothèque spécialisée. Les quelques ouvrages que nous possédons sont déposés aux Archives cantonales où ils peuvent être consultés par nos membres. Nous nous efforcerons de vous présenter les plus importantes de nos nouvelles acquisitions dans le Bulletin et profitons de l'occasion pour remercier tous les généreux donateurs. Nous espérons bien sûr que tous nos membres considèrent comme un devoir de léguer un exemplaire de leurs travaux à l'AVEG. Dès que nous aurons un nombre suffisant de travaux, nous ne manquerons pas de publier un inventaire.

WALKER Ernst : Geschichte der Familie Walker aus dem Wallis. 192 S. Mengis, Visp 1989.

Diese reich illustrierte Arbeit über eine aus östlich Raron stammende alte "regimentsfähige" Familie, die namentlich seit dem 15. Jahrhundert in Mörel und Umgebung eine hervorragende Rolle gespielt hat, kennt im Oberwallis kaum Gleichwertiges. Die Geschichte der Walker wird nicht isoliert betrachtet, sondern in allgemeinen historischen Zusammenhängen, eingebettet in die Lokal - und Landesgeschichte. So wächst das Schicksal einzelner Familienmitglieder über den begrenzten Familienverband hinaus in viel weitere Dimensionen. Dem gefällig redigierten Band, der auch über die Herkunft des Namens, die Familienwappen, die Wohnstätten usw. Auskunft gibt, sind elf übersichtliche Stammtafeln beigegeben. Das Ganze mag als Vorbild dienen für die Pflege guter Tradition und echten Familiendenkens.

FAVEZ Pierre-Yves, BOSSARD Maurice, Comment réaliser sa généalogie, Editions Cabédita, Yens 1991.

La réalisation de sa propre généalogie, tout comme l'accès à l'histoire de la famille et l'explication de l'origine des patronymes, exige un minimum de connaissances. Afin de combler un grand vide en la matière et ainsi de répondre aux nombreuses questions découlant de l'actuel succès de la généalogie, Pierre-Yves Favez et Maurice Bossard, ainsi que de nombreux collaborateurs du Cercle vaudois de généalogie mettent à votre disposition un ouvrage clé où vous découvrirez, non seulement tout sur l'histoire de la famille et des patronymes, mais aussi des modes d'emploi et de nombreux tableaux qui vous permettront de réaliser votre généalogie dans les meilleures conditions. Un ouvrage formidable pour tous les âges.

MEYER Wilhelm, Familiengeschichte Turtmann, 444 S., Rottenverlag, Visp 1991.

Gerade rechtzeitig auf Weihnachten bringt unser Vereinsmitglied Wilhelm Meyer sein Lebenswerk auf den Markt : eine umfassende Dorf- und Familiengeschichte von Turtmann. - Ein erster Teil (ca. 60 S.) trägt den Titel "Kleine Dorfkronik" und vermittelt viel Wissenswertes aus der Geschichte der Gemeinde und Pfarrei Turtmann. Das Herzstück des stattlichen Bandes ist der Genealogie von 13 Burgergeschlechtern, 62 Einwohnerfamilien und 69 ausgestorbenen Geschlechtern gewidmet. Jedes Geschlecht wird in einem einleitenden Kapitel kurz vorgestellt, dann folgt in chronologischer Reihenfolge Generation um Generation vom Augenblick an, da das Geschlecht in Turtmann aktenkundig wurde bis zu dessen Aussterben oder bis in die Gegenwart. Die Burgergeschlechter werden zusätzlich durch übersichtliche Familientafeln ergänzt. Sehr wohltuend wirkt die Auflockerung

durch reichhaltiges und informatives Bildmaterial, u.a. an die 400 Porträtfotos. - Abgerundet wird das Ganze durch ein Priesterverzeichnis, eine Präsidentenliste, die Aufzählung der Auswanderer und einen Überblick über alte Masse und Gewichte. - Das vorliegende Werk, an dem der Autor mit grosser Geduld und Liebe über zwanzig Jahre gearbeitet hat, ist eine grossartige Leistung, ein faszinierendes Werk für alle (auch Nicht-Turtmänner) denen Familie und Dorfgemeinschaft etwas bedeuten oder deren Liebe und Interesse im Speziellen der Dorfkunde und dem Werk unserer Ahnen gelten.

Chronique de Malacors 1489-1989, 500 ans de Bourgeoisie. La famille de Wolff à Sion. Edité par la Fondation de Wolff, 16 rue de Savièse, 1950 Sion, en 1989. 271 pages - 56 illustrations.

Histoire et généalogie de la famille de Wolff dès son accession à la bourgeoisie de Sion en 1489, fruit d'un travail collectif réalisé par les membres de la famille et quelques autres collaborateurs à partir des recherches et des documents rassemblés par feu Albert de Wolff, ancien conservateur des musées valaisans. Chronique par la relatation des faits et activités des principaux personnages de la famille, c'est également cinq siècles de généalogie sans lacune pour l'une des plus anciennes familles non éteintes de la bourgeoisie de Sion. Aujourd'hui divisée en trois branches (Sion - Lucerne - Naples/Argentine), la branche de Sion habite depuis 1508 au moins la maison *Malacors* dans l'ancien quartier de Malacuria à Sion et participe toujours, à l'exemple de nombreux ancêtres, aussi activement à la vie sociale, politique et culturelle de la capitale valaisanne.

Ribordy Essai de généalogie et d'histoire. Sept siècles de présence en Valais 1290-1990. Edité par la famille Ribordy, par Adolphe Ribordy, 1933 Sembrancher, en 1991. 381 pages - richement illustré par plus d'une centaine de photos dont une quarantaine en couleur - arbres généalogiques pour chacune des branches de la famille.

Histoire de la famille et généalogie des nombreuses branches Ribordy qui, depuis Sembrancher se sont éparpillées dans le Valais, la Suisse, la France et l'Amérique. Oeuvre collective de cinq "cousins" Ribordy, Jacques-Louis, Léonard, Guido, René-Marc et Adolphe, sur la base de patientes recherches initialement effectuées par le chanoine Maurice Ribordy, ancien prieur de Bourg-Saint-Pierre. Lacunaire depuis les débuts, vers 1300, jusqu'à la fin du XVI^e siècle, la généalogie de la famille se dévoile sans accroc dès Jean (VII) au début du XVII^e siècle. On y trouve non seulement de forts nombreux détails généalogiques, mais aussi une grande part de renseignements biographiques sur les membres les plus en vue de cette famille qui compta, entre autres, de nombreux notaires et magistrats.

**Association valaisanne d'études généalogiques (AVEG)
Walliser Vereinigung für Familienforschung (WVFF)
Case postale 58, 1951 Sion**

COMITÉ - VORSTAND

25 19 35
Mme. Bretz

Président - Präsident

Jean Bützberger, Av. Maurice-Troillet 49, Case postale 128, 1951 Sion,
Tél. privé 027 / 23'23'38 - Tél. prof. 027 / 23'26'26

Vice-président et bibliothécaire - Vizepräsident und Bibliothekar

Bernard Truffer, Archives cantonales, Rue des Vergers 9, 1950 Sion, Tél. 027 / 21'63'35

Secrétaire - Sekretärin

Evelyne Savioz, Chemin de la Muse, 3968 Veyras, Tél. 027 / 55'30'13

Caissier - Kassier

Freddy Avanthay, Chalet Lou z'Ayêts, 1874 Champéry,
Tél. privé 025 / 79'16'71 - Tél. prof. 025 / 70'71'31

**Responsable activités Bas-Valais - Verantwortlich Aktivität Unterwallis
Marthe Carron, Café de la Place, 1934 Le Châble, Tél. 026 / 36'12'06**

Responsables activités Haut-Valais - Verantwortlich Aktivität Oberwallis

Hermann Imboden, Vieux-Collège 7, 1950 Sion, Tél. 027 / 22'50'15
Paul Heldner, Napoleonstrasse 35, 3902 Glis, Tél. 028 / 23'35'38

**COMMISSION DE RÉDACTION
REDAKTIONSKOMMISSION**

Bernard Truffer, Archives cantonales, Rue des Vergers 9, 1950 Sion, Tél. 027 / 21'63'35
Philippe Terrettaz, 1913 Saillon, Tél. 026 / 44'22'25
Anne-G. Bretz-Héritier, Drône, 1965 Savièse, Tél. 027 / 25'19'35

Cotisation annuelle - Jahresbeiträge :

20.- Fr. pour les membres individuels - für Einzelmitglieder
50.- Fr. pour les membres collectifs - für Kollektiv-Mitglieder
Banque Cantonale du Valais à Sion - compte 01.831.118-8
Walliser Kantonalbank in Sitten - Konto 01.831.118-8